

**DENTSPLY**

**XPBOND™**  
*... for eXtra Performance*

**Универсальный адгезив**

**XP BOND™** – универсальный самопраймирующий дентальный адгезив, разработанный для бондинга композитных светоотверждаемых реставрационных материалов к эмали и дентину.

**XP BOND** обеспечивает выполнение работ экстра-класса благодаря высокой силе бондинга к эмали и дентину, легкому и комфортному применению и высокому уровню технических характеристик.

При смешивании **XP BOND** с Self-Cure Activator (SCA), образуется адгезивная система двойного или само-отверждения, предназначенная для бондинга всех типов не прямых реставраций в комбинации с композитными цементами двойного отверждения или самоотверждения, таких как эстетический композитный цемент Calibra®.

**XP BOND** следует применять с Кондиционером 36 производства DeTrey®.

## **СОСТАВ**

- Карбоксилированный и модифицированный диметакрилат (ТСВ пластмасса)
- Фосфорная кислота, модифицированная акрилатной пластмассой (PENTA)
- Уретана диметакрилат (УДМА) (UDMA)
- Триэтиленгликоль диметакрилат (ТЭГМА) (TEGDMA)
- 2-гидроксиэтилметакрилат (ГЭМА) (HEMA)
- Бутилированный бензенеиол (стабилизатор)
- Этил-4-диметиламинобензоат
- Камфорохинон
- Функционализированный аморфный кремний
- Т-бутанол

## ПОКАЗАНИЯ

1. **XP BOND** – самопраймирующий бондинг-агент для использования в комбинации с фотополимерными материалами для прямых реставраций или фотоотверждаемых композитных цементов.
2. В комбинации с Самоотверждаемым Активатором (Self-Cure Activator - SCA) и композитным цементом двойного или само-отверждения Calibra, **XP BOND** показан для адгезивной цементировки непрямых реставраций. Детальное применение описано в Инструкции к применению SCA.

## ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

**XP BOND** противопоказан при:

1. Прямом или непрямом покрытии пульпы.
2. Наличии в анамнезе ссылки на аллергические реакции на метакрилатные пластмассы или на любые составляющие компоненты.

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

1. **XP BOND** содержит метакрилаты, которые могут вызвать раздражение кожи и глаз. В случае контакта с глазами немедленно обильно промойте водой и обратитесь за медицинской помощью. После контакта с кожей немедленно обильно промойте место контакта водой с мылом. Не употребляйте внутрь!
2. **XP BOND** содержит Т-бутанол, который является воспламеняющимся и вредным веществом. Храните вдали от источников возгорания – не курите! НЕ вдыхайте пары! Предпринимайте меры предосторожности во избежание накопления статического электричества. Избегайте контакта с мягкими тканями, слизистыми оболочками или глазами.
3. **XP BOND** содержит полимеризуемые мономеры, которые могут при контакте с кожей или слизистыми вызвать сенсibilизацию (аллергический кон-

тактный дерматит) у чувствительных индивидуумов. Тщательно промойте место контакта водой с мылом. Если появились признаки сенсibilизации или стало известно о существовании аллергии к метакрилатам, прекратите использование.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Избегайте пропитывания ретракционной нити материалом **XP BOND**. Если **XP BOND** пропитает нить, она может уплотниться и приклеиться к подлежащей зубной ткани, что весьма затруднит ее извлечение.

### **ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ XP BOND С ДРУГИМИ СТОМАТОЛОГИЧЕСКИМИ МАТЕРИАЛАМИ**

1. Если для очистки полости применялся раствор  $H_2O_2$ , необходимо полость тщательно промыть. Высокая концентрация  $H_2O_2$  может затруднить внесение полимеризуемых материалов; перед при-

менением **XP BOND** нельзя использовать раствор перекиси водорода.

2. Стоматологические материалы, содержащие эвгенол, нельзя использовать в комбинации с **XP BOND**, потому что они могут затруднять внесение и полимеризацию компонентов адгезива.

### **ПОБОЧНЫЕ РЕАКЦИИ**

С применением метакрилатных мономеров могут быть связаны следующие побочные реакции:

1. Сенсibilизация кожи (аллергический контактный дерматит).
2. Обратимые воспалительные изменения слизистой полости рта при случайном контакте.

### **ИНСТРУКЦИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ ШАГ ЗА ШАГОМ**

#### **1. Очистка**

Чистота полости имеет первостепенное значение для адгезии. Промойте только что обработанные

инструментами эмаль и дентин водным спреем, высушите воздухом. В тех случаях, когда препаровка или инструментальная обработка не показана, очистите эмаль и дентин резиновой чашечкой с порошком пемзы или профилактической пастой, не содержащей фтор, такой, как Nupro®. Для полостей V класса освежите поверхность дефекта вращающимися инструментами. Сколите края эмали, если показано, для улучшения эстетического результата реставрации. Обильно промойте водным спреем и высушите воздухом. НЕ пересушите!

## 2. Защита пульпы

В глубоких полостях покройте дентин, расположенный близко к пульпе (толщина менее 1 мм), твердеющей кальций-содержащей прокладкой (Dycal®), остальную поверхность полости следует оставить свободной для обработки адгезивом **XP BOND**.

## 3. Кислотное протравливание (процедура тотального травления)

Наденьте одноразовую иглу на конец шприца с гелем DE TREY Conditioner 36. Для улучшения доступа верушку иглы можно изогнуть. Осторожно выдавите гель на поверхности полости, и распределите его по поверхности дентина. Для лучших результатов обрабатывайте эмаль не менее 15 секунд, а дентин – не более 15 секунд. Удалите гель трубкой аспиратора и/или мощным водяным спреем и тщательно промойте обработанные поверхности в течение не менее 15 секунд. Промывные воды удалите полностью осторожным продуванием воздуха из пистолета или с помощью ватных шариков. НЕ пересушите!

После обработки должным образом поверхность не должна быть инфицирована. Если возник контакт со слюной, тщательно очистите мощной струей водяного

спрея, высушите и повторите процедуру протравливания эмали в течение 5 секунд. Промойте и высушите, как описано выше.

## 4. Применение **XP BOND** ПРЯМЫЕ РЕСТАВРАЦИИ

### 4.1 Применение **XP BOND**

#### Шаг 1:

Капните **XP BOND** на палетку DENTSPLY CliXdish™ или стандартную палетку с выемкой. Можно также нанести каплю **XP BOND** прямо на головку аппликатора или одноразовую кисточку.

#### Шаг 2:

Равномерно нанесите на поверхность полости **XP BOND**. Избегайте образования пор.

#### Шаг 3:

Оставьте на поверхности на 20 секунд.

#### Шаг 4:

Для испарения растворителя тщательно продуйте воздухом из пистолета не менее 5 секунд. Поверхность полости должна быть однородно-блестящей. В противном случае повторите Шаги 2 и 4.

#### Шаг 5:

Обработайте светом не менее 10 секунд<sup>1</sup>. Убедитесь, что все поверхности полости равномерно подвергаются воздействию света.

#### Шаг 6:

Немедленно вносите реставрационный материал на поверхность засвеченного **XP BOND**.

---

<sup>1</sup> Проверьте мощность своей фотополимеризующей лампы: она должна быть не менее 800 мВатт/см<sup>2</sup>. При интенсивности светового пучка в пределах 500-800 мВатт/см<sup>2</sup> обрабатывайте адгезив светом в течение не менее 20 секунд.

## 4.2 Восстановление дефектов Композитами/Компомерами

### Шаг 1:

Очистите и создайте шероховатости на поверхности скола реставрации финишным алмазным бором и создайте условия для механической ретенции, если это возможно.

### Шаг 2:

Раскрытую полость или поверхность скола реставрации протравите 36 % фосфорной кислотой (DETREY Conditioner 36). Начните с краев эмали и поверхности реставрации, затем распространите кислотный гель на дентин. Протравливайте поверхности эмали и реставраций не менее 15 секунд, а поверхность дентина не более 15 секунд.

### Шаг 3:

Промойте водой не менее 15 секунд, и высушите воздухом. Удалите промывные воды осторожным

продуванием воздуха из пистолета или промокиванием ватным шариком. Не пересушите!

### Шаг 4:

Нанесите **XP BOND** в соответствии с главой 4.1 (Прямые реставрации). На поверхность скола реставрации адгезив наносится также.

## НЕПРЯМЫЕ РЕСТАВРАЦИИ

**XP BOND** можно использовать для адгезивной цементировки не прямых реставраций в комбинации с композитными цементами двойного- или само-отверждения, таких, как Эстетический композитный цемент Calibra.

## 4.3 Фотоотверждаемые композитные цементы

Если предполагается использование фотоотверждаемого композитного цемента (например, для бондинга не прямых композитных/керамических

вкладок), следует применять **XP BOND** в соответствии с процедурой, описанной в главе 4.1.

#### **4.4 Композитные Цементы двойного или само-отверждения**

Если предполагается использование композитных цементов двойного отверждения (например, для бондинга транслюминисцентных (светопроводящих) волоконных штифтов) или самоотверждения (например, для бондинга комбинированных коронок или металлических штифтов), **XP BOND** следует применять в комбинации с Самоотверждающимся Активатором (Self-Cure Activator - SCA). Процедура применения описана в Инструкции к применению Самоотверждающегося Активатора (Self-Cure Activator - SCA).

За детальной информацией, как использовать композитный цемент Calibra или другой композитный цемент, обращайтесь, пожалуйста, к инструкциям к применению выбранных материалов.

#### **ХРАНЕНИЕ**

##### **Все продукты:**

Избегайте попадания солнечного света!

Храните при температуре 10-28 °С.

Несоблюдение условий хранения приведет к потере свойств продукта и сделает невозможным его применение.

Все продукты следует применять при комнатной температуре.

##### **DETREY Conditioner 36:**

Закрывайте немедленно после использования.



### **XP BOND:**

**XP BOND** бутылочку с **XP BOND** следует тщательно закупорить немедленно после применения.  
Храните в хорошо проветриваемом помещении.  
Защищайте от попадания солнечного света.

### **НОМЕР ПАРТИИ И СРОК ГОДНОСТИ**

Номер партии следует указывать во всех сопроводительных документах, которые требуются для идентификации материала.  
Не используйте по истечению срока годности.

Если у Вас есть вопросы, пожалуйста, обращайтесь:



**Производитель:**  
**DENTSPLY DeTrey GmbH**  
**De-Trey-Str. 1**  
**78467 Konstanz**  
**GERMANY**  
**Phone +49 (0) 75 31 5 83-0**

**Дистрибьютор:**  
**DENTSPLY Limited**  
**Hamm Moor Lane**  
**Addlestone, Weybridge**  
**Surrey KT15 2SE**  
**GREAT BRITAIN**  
**Phone (0 19 32) 85 34 22**

© DENTSPLY DeTrey 2006-02-27